renkforce

Ⓓ **Bedienungsanleitung**

Gartensteckdose mit Timer

Best.-Nr. 1210385

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt verfügt über zwei Steckdosen, die über die eingebaute mechanische Zeitschaltuhr ein- oder ausgeschaltet werden können. Dadurch lassen sich z.B. Außenleuchten oder andere dazu geeignete Geräte automatisch ein-/ausschalten.

Mittels einem Schiebeschalter können die beiden Steckdosen auch dauerhaft aktiviert werden (Zeitschaltuhr ist außer Betrieb).

Das Produkt ist für die Montage im Außenbereich vorgesehen (IP44). Über zwei Öffnungen kann es an einer geeigneten Stelle am Boden festgeschraubt werden.

Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu befolgen!

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Gartensteckdose mit Timer
- Bedienungsanleitung

Symbol-Erklärungen

Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.

Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.

Das „Pfeil"-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienhinweise.

Beachten Sie die Bedienungsanleitung!

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

a) Allgemein

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Öffnen/Zerlegen Sie es nicht! Es sind keinerlei von Ihnen einzustellende oder zu wartende Teile im Inneren.

  Wartungs-, Einstellungs- oder Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann/Fachwerkstatt durchgeführt werden, die mit den damit verbundenen Gefahren bzw. einschlägigen Vorschriften vertraut ist.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt und entspricht der Schutzart IP44.
- Das Produkt ist in Schutzklasse I aufgebaut.

  Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Schutzkontakt-Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden. Diese Netzsteckdose muss über einen vorgeschalteten Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von <= 30 mA verfügen.
- Die Netzsteckdose, an der das Produkt angeschlossen wird, muss leicht zugänglich sein.
- Die Steckdosen des Produkts sind mit einer Kindersicherung ausgestattet. Erst wenn in beide Öffnungen einer Steckdose gleichzeitig die Stifte eines Netzsteckers eingeführt werden, gibt die Mechanik die Öffnung frei.

  Lassen Sie in Anwesenheit von Kindern trotzdem besondere Vorsicht walten. Kinder können die Gefahren, die beim falschen Umgang mit elektrischen Geräten entstehen, nicht erkennen. Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

b) Montageort

- Montieren Sie das Produkt so, dass es nicht von Kindern erreicht werden kann.
- Montieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gartenteichen, Schwimmbecken oder Springbrunnen.
- Das Produkt darf nur ortsfest montiert betrieben werden. Andernfalls könnte es bei Betrieb umfallen, wodurch Wasser eindringen kann. Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Das Produkt darf nicht in hochwassergefährdeten Gebieten montiert und betrieben werden. Gleiches gilt für Bereiche (z.B. Mulden), in denen sich Regenwasser sammeln kann.
- Wickeln Sie das Netzkabel bei Betrieb vollständig ab.
- Das Netzkabel darf nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel, treten Sie nicht darauf und fahren Sie niemals mit Fahrzeugen über das Netzkabel. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann und dass der Netzstecker leicht zugänglich ist.
- Der Betrieb in Umgebungen mit hohem Staubanteil, mit brennbaren Gasen, Dämpfen oder Lösungsmitteln ist nicht gestattet. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!

c) Bedienung und Betrieb

- Schließen Sie die Gartensteckdose nur an einer ordnungsgemäßen Schutzkontakt-Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes an. Diese Netzsteckdose muss über eine allpolige Trennvorrichtung von der Netzspannung verfügen (z.B. Fehlerstrom-Schutzschalter).

  Für den Betrieb im Außenbereich muss es sich um eine Netzsteckdose handeln, die mindestens der IP44 entspricht.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44) und darf dauerhaft im Außenbereich montiert und betrieben werden. Richten Sie jedoch niemals den Wasserstrahl eines Gartenschlauchs, eines Bewässerungssystems oder eines Hochdruckreinigers auf das Produkt.
- Das Produkt darf nie mit feuchten oder nassen Händen angefasst, bedient, ein- oder ausgesteckt werden. Gleiches gilt beim Anschluss von Netzsteckern an die Steckdosen des Produkts. Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Ziehen Sie den Netzstecker der Gartensteckdose bzw. der angeschlossenen Geräte niemals am Kabel aus einer Netzsteckdose. Fassen Sie den Stecker an den seitlichen Griffflächen an und ziehen Sie ihn aus der Netzsteckdose heraus.
- Blockieren Sie niemals die Klappen über den beiden Steckdosen bzw. die transparente Klappe über der Zeitschaltuhr. Lassen Sie die Klappen bei Nichtgebrauch durch die integrierten Federn automatisch schließen.
- Wenn Geräte, Anschluss- oder Verlängerungskabel im Außenbereich verbleiben sollen (z.B. Lampen, Wasserpumpen o.ä.), so müssen diese dafür geeignet sein. Beachten Sie deren Bedienungsanleitung.
- Überlasten Sie das Produkt nicht. Beachten Sie die max. Anschlussleistung im Kapitel „Technische Daten".
- Nicht hintereinanderstecken! Dies kann zu einer Überlastung der Gartensteckdose führen! Es besteht Brandgefahr!

  Stecken Sie den Schutzkontakt-Netzstecker der Gartensteckdose direkt z.B. in eine Wandsteckdose. Schließen Sie an der Gartensteckdose keine weiteren Mehrfach-Steckdosenleisten an (z.B. Kabeltrommel mit mehreren Steckdosen).
- Nicht abgedeckt betreiben! Bei höheren Anschlussleistungen erwärmt sich die Gartensteckdose und das Anschlusskabel, was beim Abdecken zu einer Überhitzung und ggf. einem Brand führen kann!
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker!
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist (z.B. Gehäuse, Netzkabel, Zeitschaltuhr). Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

  Entsorgen Sie das Produkt in diesem Fall umweltgerecht.

  Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
  - das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist (z.B. wenn die Klappen über den Steckdosen oder der Zeitschaltuhr beschädigt sind oder sich nicht mehr schließen lassen)
  - das Produkt nicht oder nicht richtig arbeitet (austretender Qualm bzw. Brandgeruch, hörbare Knistergeräusche, Verfärbungen am Produkt oder angrenzenden Flächen)
  - das Produkt unter ungünstigen Verhältnissen gelagert wurde
  - schwere Transportbeanspruchungen aufgetreten sind
- Benutzen Sie das Produkt nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Produkt reinigen oder wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten!
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an uns oder an einen anderen Fachmann.

Vorbereitungen zur Montage

Beachten Sie das Kapitel „Sicherheitshinweise" in dieser Bedienungsanleitung.

- Achten Sie unbedingt auf die richtige Montageposition der Gartensteckdose. Diese darf nur senkrecht stehend betrieben werden (Kabel muss unten liegen).
- Die Gartensteckdose muss ortsfest montiert betrieben werden.
- Montieren Sie die Gartensteckdose nur auf einem waagrechten, ebenen, stabilen Untergrund, z.B. Beton- oder Steinboden. Je nach Untergrund sind geeignete Schrauben und ggf. Dübel zu verwenden.
- Sowohl die beiden Steckdosen als auch die Zeitschaltuhr müssen leicht zugänglich sein.

- Die Gartensteckdose muss so montiert werden, dass sie außerhalb der Reichweite von Kindern liegt.
- Die Gartensteckdose darf nur an einer Netzsteckdose angeschlossen werden, die mit einer 10/16 A-Sicherung abgesichert ist und vor der ein Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) montiert ist.
- Achten Sie darauf, dass die Gartensteckdose nicht zu weit entfernt von einer Netzsteckdose montiert wird.

Montage und Anschluss

Beachten Sie das Kapitel „Vorbereitungen zur Montage“.

- Zeichnen Sie durch die Löcher der Bodenplatte der Gartensteckdose hindurch die Montagepositionen am Boden an.
- Montieren Sie die Gartensteckdose mit geeigneten Schrauben und ggf. Dübeln am Boden.

Achten Sie beim Bohren und Festschrauben darauf, dass keine Kabel oder Leitungen beschädigt werden.

Drehen Sie die Befestigungsschrauben nicht mit Gewalt fest, da das Material der Gartensteckdose brechen könnte.

- Verbinden Sie den Netzstecker am Ende des Netzkabels der Gartensteckdose mit einer Netzsteckdose.

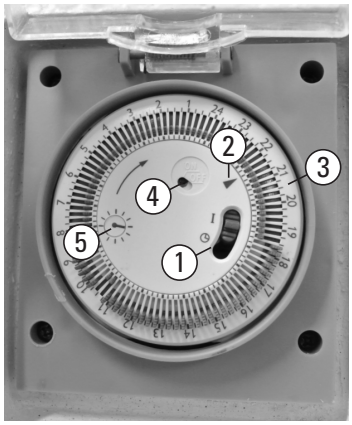
  Für den Betrieb im Außenbereich muss es sich um eine Netzsteckdose handeln, die mindestens der IP44 entspricht.

Bedienung der Zeitschaltuhr

Zum Bedienen der Zeitschaltuhr schwenken Sie die transparente Abdeckung vorsichtig nach oben. Wenden Sie dabei keine Gewalt an!

Zum Verschließen klappen Sie die transparente Abdeckung wieder nach unten (nicht auslassen/zuschlagen lassen!).

1 Schiebeschalter zur Auswahl zwischen Dauerbetrieb und Schaltbetrieb
2 Pfeil für Markierung der aktuellen Uhrzeit (hier im Bild ca. 21:30 Uhr, Pfeil befindet sich in der Mitte zwischen 21 und 22 Uhr)
3 Drehrad zur Einstellung der Uhrzeit; mit 96 verschiebbaren Segmenten für die Ein-/Ausschaltzeiten
4 Zustandsanzeige
5 Anzeigerad für Sekundenanzeige bzw. Funktionskontrolle



a) Auswahl zwischen Dauerbetrieb und Schaltbetrieb

Der kleine Schiebeschalter (1) dient zur Auswahl der beiden Betriebsarten:

- Stellung „I“: Die beiden Steckdosen der Gartensteckdose sind dauernd eingeschaltet, die Einstellungen auf der Zeitschaltuhr sind ohne Belang.
- Stellung „◷“: Die beiden Steckdosen der Gartensteckdose werden über die Zeitschaltuhr ein- bzw. ausgeschaltet.

b) Einstellung der Uhrzeit

Drehen Sie den Einstellring (3) mit den aufgedruckten Uhrzeiten nach rechts im Uhrzeigersinn, bis der Pfeil „▲“ (2) im Inneren des Rings in etwa auf die aktuelle Uhrzeit zeigt.

Drehen Sie den Einstellring nur nach rechts im Uhrzeigersinn, er lässt sich leicht drehen. Die Drehung nach links entgegen dem Uhrzeigersinn ist nicht möglich, wenden Sie keine Gewalt an! Die Zeitschaltuhr wird dadurch zerstört, Verlust von Gewährleistung/Garantie!

Die Zeitschaltuhr läuft nur dann, wenn die Gartensteckdose mit Strom versorgt wird, der Netzstecker am Kabel der Gartensteckdose also in einer aktiven Netzsteckdose steckt.

c) Ein-/Ausschaltzeiten einstellen

Mit den 96 Segmenten (4 Stück pro Stunde) auf dem Einstellring (3) können Sie die Ein- bzw. Ausschaltzeiten im Raster von 15 Minuten einstellen. Ein nach außen geschobenes Segment aktiviert die Steckdosen (Netzspannung vorhanden), ein nach innen geschobenes Segment schaltet die Steckdosen ab (keine Netzspannung vorhanden, angeschlossene Verbraucher sind ausgeschaltet).

Beispiel: Soll eine Lampe zwischen 22 und 23 Uhr eingeschaltet werden, so schieben Sie die vier Segmente zwischen 22 und 23 Uhr nach außen. Alle anderen Segmente müssen nach innen geschoben sein.

Durch die Bauart der Zeitschaltuhr (mechanischer Antrieb und Schaltvorgang) kommt es zu leichten Abweichungen der tatsächlichen Schaltzeiten. Abweichungen von 1 - 2 Minuten sind normal!

d) Zustandsanzeige

Ein kleines Sichtfenster (4) mit dahinter befindlicher Markierung zeigt Ihnen an, ob die Steckdosen ein- oder ausgeschaltet sind.

„ON“: Steckdosen sind eingeschaltet

„OFF“: Steckdosen sind ausgeschaltet

e) Sekundenanzeige/Funktionskontrolle der Zeitschaltuhr

Ein kleines Anzeigerad (5) dient als Funktionskontrolle der Zeitschaltuhr, indem es eine Sekundenanzeige simuliert. Wenn sich das Anzeigerad dreht, ist die Gartensteckdose funktionsbereit.

Wenn sich das Anzeigerad nicht dreht, so kontrollieren Sie die Stromversorgung der Gartensteckdose.

Verbraucher anstecken/abstecken

- Zum Anschluss eines Verbrauchers an die Gartensteckdose schalten Sie diesen zuerst aus. Klappen Sie die Abdeckung einer der beiden Steckdosen vorsichtig nach oben und stecken Sie den Verbraucher an. Lassen Sie die Abdeckung wieder langsam nach unten klappen.

Schließen Sie an der Gartensteckdose nur Geräte/Verbraucher bzw. Kabel an, die für den Betrieb im Außenbereich geeignet sind. Beachten Sie deren Bedienungsanleitung. Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Soll der Verbraucher abgesteckt werden, so klappen Sie die Abdeckung der Steckdose vorsichtig nach oben und trennen Sie den Verbraucher von der Gartensteckdose. Lassen Sie die Abdeckung wieder langsam nach unten klappen.

Wartung und Pflege

- Die Gartensteckdose ist für Sie wartungsfrei, zerlegen Sie sie niemals. Überlassen Sie eine Wartung/Reparatur einem Fachmann.
- Vor einer Reinigung trennen Sie die Gartensteckdose von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker vollständig aus der Netzsteckdose. Trennen Sie evtl. angeschlossene Verbraucher von der Gartensteckdose.
- Äußerlich sollte die Gartensteckdose nur mit einem sauberen, weichen, trockenen Tuch abgewischt werden. Für stärkere Verschmutzungen können Sie das Tuch mit sauberem Wasser anfeuchten.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen (Verfärbungen) oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

- Drücken Sie nicht zu stark auf die transparente Abdeckung der Zeitschaltuhr, da andernfalls Kratzspuren möglich sind.
- Richten Sie niemals den Strahl eines Gartenschlauchs oder gar eines Hochdruckreinigers auf die Gartensteckdose!

Entsorgung

Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Betriebsspannung	250 V/AC, 50 Hz
Anschlussleistung/-strom	max. 3680 W, 16 A
Schutzart	IP44
Schutzklasse	I
Anzahl Steckdosen	2 (IP44)
Minimale Einschaltdauer	15 min
Anzahl Schaltzeiten	96 (im Raster von 15 Minuten)
Dauerbetrieb möglich	ja (Zeitschaltuhr kann über Schiebeschalter deaktiviert werden)
Länge des Anschlusskabels	3 m (Typ: H07RN-F, 3 x 1,5 mm²)
Umgebungsbedingungen	Temperatur -25 °C bis +40 °C, Luftfeuchte 0% bis 95% relativ
Abmessungen	150 x 270 x 150 mm (B x H x T)
Gewicht	ca. 2,5 kg

CE

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

renkforce

GB **Operating Instructions**

Garden socket with timer

Item no. 1210385

Intended use

The product uses two plugs which can be switched on or off via the mechanical timer installed. For instance outdoor lighting or other suitable devices can be automatically switched on or off through this.

Both plugs can also be permanently activated using a slide switch (timer is out of action).

The product is intended for installation in the outside area (IP44). It can be screwed tightly onto a suitable part of the floor via two openings.

It is essential that you follow all safety instructions and other information in these operating instructions!

Any other than the intended use described above might result in product damage and furthermore cause hazards such as electric shock. The product as a whole must not be modified or altered!

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Garden socket with timer
- Operating instructions

Description of symbols



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is the risk of fatal electric shock.



This symbol informs you about specific risks when handling, operating or using the product.



The "arrow" symbol indicates special remarks and notes for operation.



Follow the user manual!

Safety instructions





In case of damage caused by non-observance of these operating instructions, the warranty gets void! We are not liable for any consequential damage!

We are not liable for property damage or injuries caused by improper use or non-observance of safety instructions! Such circumstances will void the warranty!

a) General

- Due to safety and approval concerns (CE) the product must not be modified and/or altered without authorization. Do not open/dismantle it! There are no parts to be adjusted or maintained by you inside.

  Maintenance, adjustment or repair works may only be carried out by a professional/specialist workshop who is familiar with the associated dangers or relevant provisions.
- The product is splashproof and corresponds to protection type IP44.
- The product is set up in protection class I.

  Only one proper protective contact power socket of the public power supply may be used as as voltage source. This power socket must be equipped with a residual current circuit breaker with a release current of <= 30 mA.
- The power socket which is connected to the product, must be easily accessible.
- The plugs of the product are equipped with child protection. The device will only release the socket openings, if both pins of a plug are inserted into the socket simultaneously.

  Still exercise caution when using the product in the vicinity of children. Children cannot recognize the hazards posed by improperly using the device. This poses a risk of fatal electric shock!
- This product is not a toy, keep it out of the reach of children.
- Do not leave packaging material unattended, as children could use it as a toy creating hazardous situations.
- Treat the product with care. Damage can be caused by impacts, blows or dropping from a low height.





b) Installation site

- Install the product in such a way that it is out of reach of children.
- Do not install the product near garden ponds, bathing pools or fountains.
- The product may only be operated in a stationary position. Otherwise it can topple over during operation allowing water to penetrate. This poses a risk of fatal electric shock!
- The product should not be installed and operated in flood risk areas. The same applies to areas (e.g. troughs), in which rainwater can collect.
- Unwrap the power cable fully during use.
- The power cable should not be squashed or damaged by sharp edges. Do not place any any objects onto the power cable. Do not stand on it and never drive vehicles over the power cable. Lay the cable so that no one can accidentally trip over it and so that the plug is easily accessible.
- Operation in areas with high level of dust, flammable gases, vapors or solvents is not authorized. There is a danger of fire and explosion!

c) Use and operation

- Only connect the garden socket to one of the correct protective contact power sockets of the public power supply. This power socket must be equipped with an all-pole separator from the power supply (e.g. residual current circuit breaker)

  A power socket which at least corresponds to IP44 should be used for operation in the outer area.
- The product is splash proof (IP44) and may be permanently installed and operated in the outside area. However, never point the water jet of a garden hose, an irrigation system or a high pressure cleaner onto the product.
- The product should never be handled, operated, plugged in or unplugged with damp or wet hands. The same applies when connecting power sockets to the sockets of the product. This poses a risk of fatal electric shock!
- Never pull the power plug of the garden socket or the connected device by the cable from the power socket.. Hold the plug on the side gripping surfaces and pull it from the power socket.
- Never block the flaps over both sockets or the transparent flap over the timer. Allow the flaps to automatically close during non usage with the integrated springs.
- If devices, connection or extension cables remain in the outdoor area (e.g. lamps, water pumps), this must be suitable for this. Note the operating instructions.
- Never overload the product. Take into account the maximum installed power in the chapter "Technical Data".
- Do not plug behind each other. This can lead to an overloading of the garden socket. This poses a fire hazard!

  Stick the protective contact mains plug directly into a wall power socket. Do not connect any other multiple power outlet strips to the garden socket (e.g. cable drum with several sockets).
- Do not operate covered! In case of higher installed loads the garden power outlet and the connecting cable warm up, which could cause overheating or even fire if the product is covered.
- Zero potential only if plug is disconnected!
- Do use the product if it is damaged (e.g. casing, power cable, timer). This poses a risk of fatal electric shock!

  If damaged, dispose of the product in an environmentally friendly manner.

  Safe operation is no longer guaranteed when:
  - The product shows visible damage (e.g. if the flaps over the sockets or the timer are damaged or can no longer close)
  - The product no longer works or does not work correctly (smoke emitted or smell of burning, audible crackling noises, discolorations on the product or adjoining surfaces)
  - the product was stored in unfavorable conditions
  - if the product was damaged during transport.
- Use the product in temperature climates only, do not use in the tropics.
- Always pull the power plug out of the power socket before cleaning the product or when not using it for a long period.
- For installations in industrial facilities, follow the accident prevention regulations for electrical systems and equipment of the government safety organization or the corresponding authority for your country.
- If you have any further questions that have not been considered in these operating instructions, please contact us or any other expert.

Preparing installation



Please note the chapter "Safety Instructions" in this instruction manual.

- Please ensure the correct installation position of the garden socket. This may only be operated vertically (cable must be lie underneath).
- The garden socket must be operated in a stationary position.
- Only install the garden power outlet on a horizontal, level, stable surface e.g. concrete or stone floor. Use screws and wall anchors that are suitable for the installation surface.
- Both the sockets as well as the timer must be easily accessible.
- The garden socket must be installed in such a way that it it out of the reach of children.
- The garden socket may only be connected to a power socket, which is protected with a 10/16 A fuse and before which a residual current circuit breaker (FI circuit breaker) is installed.
- Please ensure that the garden power outlet is not installed too far away from the power socket.

Installation and connection

Please note the chapter “Preparations for Installation”.

- Mark the installation positions on the floor through the holes of the base plate of the garden socket.
- Install the garden socket with suitable screws and if necessary plugs onto the floor.

Please ensure that no cables or lines are damaged when drilling and screwing tightly.

Do not use force to tighten the fastening screws since the material of the garden socket could break.

- Connect the power plug to the the end of the power cable of the garden socket with a power socket.

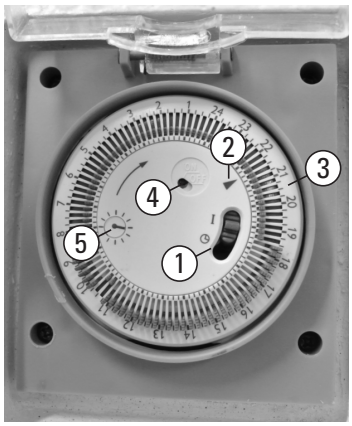
  A power socket must be used for operation in the outdoor area which at least corresponds with IP44.

Operating the Timer

→ Carefully swivel the transparent cover upwards to operate the timer. Do not use any force.

Flip the transparent cover downwards when closing (do not ignore/slam).

1 Sliding switch for selecting between continuous operation and switching operation
2 Arrow for marking the actual time (here in the picture approx. 21:30 hours, arrow is found in the middle between 21 and 22 hours).
3 Dial for setting the time; with 96 sliding segments for switching on / off times
4 Status display
5 Indicator wheel for seconds display or functions control.



a) Selecting between continuous operation and switch operation

The small sliding switch (1) selects both operating modes:

- Setting “I”: Both sockets of the garden socket are constantly switched on. The settings on the timer are of no importance.
- Setting “◷”: Both sockets of the garden socket are switch on or off via the timer.

b) Setting the time

Turn the setting ring (3) with the imprinted times clockwise to the right until the arrow “▲” (2) on the inside of the ring points to the current time.

Only turn the setting ring clockwise to the right. It is easy to turn. It is not possible to turn the setting ring anti clockwise. Do not use force. This ruins the timer. Loss of guarantee.

→ The timer only runs when the garden socket is supplied with power, when the power plug on the cable of the garden socket is plugged into an active power socket.

c) Set on / off switching times

You can set the switch on or off times in the grid to 15 minutes with the 96 segments (4 par per hour) on the setting ring (3). A segment pushed outside activates the sockets (power supply available). A segment pushed inside switches off the sockets (no power supply available, connected consumers are switched off).

For example: If a lamp is switched on between 22 and 23 hours, push the the four segments between 22 and 23 hours outside. All other segments must be pushed inside.

→ The design of the timer (mechanical drive and switching procedure) results in slight deviations to the actual switching times. Deviations of 1 -2 minutes are normal.

d) Status display

A small viewing window (4) with marking behind shows you whether the sockets are switched on or off.

“ON”: Sockets are switched on.

“OFF”: Sockets are switched off.

e) Seconds display/functions control of the timer

A small display wheel (5) serves as a functions control of the timer, in which it simulates a seconds display. The garden socket is ready for operation when the display wheel turns.

→ If the display wheel does not turn, monitor the power supply of the garden socket.

Plug in/unplug the consumer

- First switch this off to connect the consumer to the garden socket. Carefully flip the cover of both sockets upwards and plug in the consumer. Again slowly flip the cover downwards.

Only connect devices/consumers or cables to the socket, which is suitable for operating in the outdoor area. Please note the instruction manual of this. This poses a risk of fatal electric shock!

- If the consumer is unplugged flip the cover of the socket upwards and separate the consumer from the garden power outlet. Flip the cover slowly downwards again.

Maintenance and care

- The garden socket is maintenance free. Never dismantle it. Maintenance or repairs may be carried out by a professional only.
- Disconnect the garden socket from the .supply voltage, completely pull out the power plug from the power socket. Separate the consumer connected from the garden socket.
- The garden socket should only be wiped clean with a clean, soft, dry cloth. You can moisten the cloth with clean water for more severe contamination.

Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions since this could penetrate the casing (discolorations) or affect the functionality.

- Do not apply excessive pressure onto the transparent cover of the timer, since this may scratch the surface.
- Never point the jet of the garden hose or any high pressure cleaner onto the garden socket.

Disposal

Do not dispose of electrical and electronic products with your household waste!

At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

Technical data

Operating voltage	250 V/AC 50Hz
Installed power/current	max. 3680 W, 16 A
Protection type	IP44
Protection class	I
Number plugs	2 (IP44)
Minimum switch on duration	15 min
Number of switching times	96 (in the grid of 15 minutes)
Continual operation possible	yes (Timer can be deactivated via the sliding switch)
Length of the connection cable	3 m (Type: H07RN-F, 3 x 1.5 mm²)
Environmental conditions	Temperature -25 °C to +40 °C, humidity 0% to 95% relative
Measurements	150 x 270 x 150 mm (B x H x T)
Weight	approx. 2.5 kg

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

renkforce

(NL) **Gebruiksaanwijzing**

Tuinstopcontact met tijdschakelaar

Bestelnr. 1210385

Bedoeld gebruik

Het product beschikt over twee stopcontacten die via een ingebouwde mechanische tijdschakelaar in- of uitgeschakeld kunnen worden. Daardoor kunnen bijv. terreinverlichting of andere daartoe geschikte apparaten automatisch in- en uitschakelen.

Door middel van een schuifknop kunnen beide stopcontacten continue geactiveerd worden (de tijdschakelaar werkt dan niet).

Het product is geschikt voor gebruik buitenshuis (IP44). Via twee openingen kan het op een geschikte plaats in de grond vastgeschroefd worden.

De veiligheidsaanwijzingen en alle andere informatie in deze gebruiksaanwijzing dienen onder alle omstandigheden in acht genomen te worden!

Ieder ander gebruik dan hierboven beschreven kan leiden tot schade aan het product en kan bovendien risico's opleveren t.a.v. bijv. kortsluiting, brand en elektrische schokken. Het product mag in zijn geheel op geen enkele wijze worden aangepast of veranderd!

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Inhoud van de verpakking

- Tuinstopcontact met tijdschakelaar
- Gebruiksaanwijzing

Beschrijving van de symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wijst op een risico voor uw gezondheid, bijv. elektrische schokken.



Dit symbool informeert u over specifieke risico's tijdens hantering, bediening of gebruik van het product.

Het „pijl"-symbool geeft speciale tips en gebruiksinstructies aan.



Volg de gebruiksaanwijzing op!

Veiligheidsaanwijzingen





De garantie is ongeldig in geval van schade veroorzaakt door het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade!

Wij zijn niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen of letsel veroorzaakt door verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen! In dergelijke gevallen is de garantie ongeldig!

a) Algemeen

- Vanwege veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het naar eigen inzicht ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Niet openen of uit elkaar halen! Er bevinden zich binnenin geen onderdelen die door u afgesteld of onderhouden moeten worden.

  Onderhoud, afstellingen en/of reparaties mogen uitsluitend uitgevoerd worden door een deskundige/dealer die vertrouwd is met de daaraan verbonden gevaren en/of de relevante regelgeving.
- Het product is spatwaterdicht en voldoet aan beschermingstype IP44.
- Het product behoort tot veiligheidsklasse I.

  Als energiebron mag uitsluitend een geaard stopcontact van het openbare elektriciteitsnet gebruikt worden. Dit stopcontact moet over een activeringsstroom van <= 30 mA beschikken via een bovenstroomse aardlekschakelaar.
- Het stopcontact waarop het product wordt aangesloten moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- De stekker van het product is voorzien van een kinderslot. Pas wanneer beide inperspennen van de stekker tegelijkertijd in de openingen van het stopcontact gedrukt worden geeft het mechanisme de openingen vrij.

  Wees in aanwezigheid van kinderen desondanks toch bijzonder voorzichtig. Kinderen herkennen de gevaren niet die door een verkeerd gebruik van het apparaat kunnen ontstaan. Er is levensgevaar door kortsluiting!
- Dit product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren, het kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Ga voorzichtig met het product om: door er tegenaan te stoten of te slaan, of door het van geringe hoogte te laten vallen raakt het beschadigd.





b) Montageplaats

- Monteer het product zo dat het onbereikbaar is voor kinderen.
- Installeer het product niet in de buurt van tuinvijvers, zwembaden of fonteinen.
- Het product mag pas gebruikt worden wanneer het permanent bevestigd is. Anders kan het tijdens het gebruik omvallen waardoor er water kan binnendringen. Er is levensgevaar door kortsluiting!
- Het product mag niet geïnstalleerd en gebruikt worden in overstromingsgevoelige gebieden. Hetzelfde geldt voor plaatsen (zoals putten) waarin zich hemelwater kan verzamelen.
- Wikkel bij gebruik het netsnoer volledig af.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet platgedrukt wordt of door scherpe randen beschadigd raakt. Plaats geen voorwerpen op het netsnoer, ga er niet op staan en rijd er nooit met een voertuig overheen. Leg het netsnoer zodanig dat er niemand over kan struikelen en dat de stekker gemakkelijk bereikbaar is.
- Het is niet toegestaan om dit apparaat te gebruiken in ruimtes met een grote hoeveelheid stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen. Er is brand- of explosiegevaar!

c) Bediening en gebruik

- Sluit het tuinstopcontact alleen aan op een goed geaard stopcontact van het openbare elektriciteitsnet. Dit stopcontact moet over een alpolige uitschakelvoorziening van het openbare elektriciteitsnet beschikken (zoals bijv. een aardlekschakelaar).

  Voor gebruik buitenshuis moet het een stopcontact zijn dat tenminste voldoet aan IP44.
- Dit product is spatwaterdicht (IP44) en mag permanent buitenshuis geïnstalleerd en gebruikt worden. Richt echter nooit de waterstraal van een tuinslang, irrigatiesysteem of van een hogedrukreiniger op het tuinstopcontact!
- Het product mag nooit aangeraakt of gebruikt worden met vochtige of natte handen. Zorg ook voor droge handen wanneer u een stekker in het stopcontact drukt of het eruit trekt. Er is levensgevaar door kortsluiting!
- Trek de stekker van het tuinstopcontact en/of van aangesloten apparaten nooit aan het snoer uit een stopcontact. Houd, vóór u de stekker uit het stopcontact trekt, de stekker altijd vast aan de grepen op beide zijkanten.
- Blokkeer de kleppen op de twee stopcontacten en/of de transparante deksel op de tijdschakelaar nooit. Laat bij niet-gebruik de kleppen automatisch sluiten door de geïntegreerde veer.
- Wanneer apparaten, aansluit- of verlengkabels zich buitenshuis bevinden (bijv. lampen, waterpompen, etc.), dan moeten ze daarvoor geschikt zijn. Volg deze gebruiksaanwijzing op.
- Zorg ervoor dat het product niet overbelast wordt. Let op het maximaal aangesloten vermogen in het hoofdstuk "Technische gegevens".
- Niet in serie schakelen! Dit kan overbelasting van het tuinstopcontact veroorzaken! Er is brandgevaar!

  Steek de geaarde stekker van het tuinstopcontact direct in bijv. een wandcontactdoos. Sluit op het tuinstopcontact geen verdere verdeelstekkers aan (bijv. kabelhaspels met meerdere stopcontacten).
- Niet afgedekt gebruiken! Bij hogere aansluitvermogens worden het tuinstopcontact en de aansluitkabel warm, hetgeen bij afdekken tot oververhitting en mogelijk tot brand kan leiden!
- Het product is alleen spanningsvrij wanneer de stekker uit het stopcontact is getrokken!
- Gebruik het product nooit wanneer het beschadigd is (bijv. behuizing, netsnoer, tijdschakelaar). Er is levensgevaar door kortsluiting!

  Lever, in een dergelijk geval, het product op milieuvriendelijke wijze in.

  Een veilige werking is niet langer verzekerd wanneer:

  - het product zichtbaar beschadigd is (bijvoorbeeld wanneer de kleppen van de stopcontacten of de tijdschakelaar beschadigd zijn of niet meer sluiten)
  - het product niet naar behoren of helemaal niet werkt (afgifte van rook en/of brandgeur, hoorbaar geknetter, verkleuring van het product of van aangrenzende oppervlakken)
  - het product onder ongunstige omstandigheden bewaard is
  - er zware transportbelasting opgetreden is
- Gebruik het product alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropisch klimaat.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact vóór u het product gaat reinigen of wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt.
- In commerciële instellingen moet de hand worden gehouden aan de ongevallenpreventievoorschriften van het Verbond van Commerciële Bedrijfsverenigingen voor Elektrische Installaties en Apparatuur.
- Mocht u nog vragen hebben die niet in deze gebruiksaanwijzing werden behandeld, neem dan contact met ons of met een andere deskundige op.

De installatie voorbereiden



Let op het hoofdstuk "Technische gegevens" in deze gebruiksaanwijzing.

- Het is belangrijk toe te zien op een juiste montagepositie van het tuinstopcontact. Het product mag uitsluitend in verticale positie gebruikt worden (de kabel moet aan de onderkant liggen).
- Het tuinstopcontact moet permanent bevestigd gebruikt worden.
- Monteer het tuinstopcontact alleen op een horizontaal, stabiel oppervlak zoals op een betonnen of stenen vloer. Afhankelijk van de ondergrond zijn geschikte schroeven en deuvels nodig.
- Zowel de beide stopcontacten als de tijdschakelaar moeten gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Installeer het tuinstopcontact dusdanig dat het onbereikbaar is voor kinderen.
- Het tuinstopcontact mag alleen worden aangesloten op een stopcontact wat beveiligd is met een 10/16 A-zekering die vóór de aardlekschakelaar (RCD) gemonteerd is.
- Zorg ervoor dat het tuinstopcontact niet te ver van een netstopcontact gemonteerd is.

Installatie en aansluiting

Let op het hoofdstuk “Installatie voorbereiden”.

- Teken via de gaten in de bodemplaat van het tuinstopcontact de montagepositie af op de bodem.
- Monteer het tuinstopcontact met geschikte schroeven en/of deuvels in de bodem.

Let er tijdens boren en vastschroeven op dat er geen kabels of snoeren beschadigd raken.

Draai de bevestigingsschroeven niet te strak aan omdat het materiaal van het tuinstopcontact anders kan breken.

- Sluit de stekker aan het uiteinde van het netsnoer van het tuinstopcontact aan op een stopcontact van het openbare elektriciteitsnet.

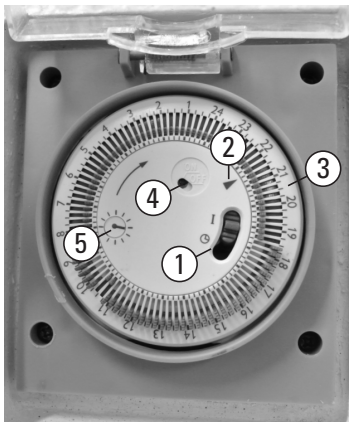
  Voor gebruik buitenshuis moet dat een stopcontact zijn dat tenminste voldoet aan IP44.

Bediening van de tijdschakelaar

Om de tijdschakelaar te bedienen klapt u de transparante afdekking voorzichtig naar boven. Gebruik daarbij niet teveel kracht!

Om het te sluiten klapt u de transparante afdekking terug naar beneden (zorg dat het dicht is en niet dicht laten klappen!).

1 De schuifknop biedt de keuze tussen continubedrijf en schakelen
2 De pijl voor het markeren van de huidige tijd (in deze afbeelding ca. 21:30 uur. De pijl bevindt zich tussen 21:00 en 22:00 uur)
3 Draaiknop voor de tijdsinstelling met 96 beweegbare segmenten voor de in-/uitschakeltijden
4 Statusweergave
5 Weergaveknop voor seconden en/of de functiecontrole



a) Keuze tussen continubedrijf en schakelen

De kleine schuifknop (1) dient voor het selecteren van één van de twee modi:

- Positie “I”: De twee stopcontacten van het tuinstopcontact zijn continue ingeschakeld. De instellingen op de tijdschakelaar zijn niet relevant.
- Positie “◷”: De twee stopcontacten van het tuinstopcontact worden via de tijdschakelaar in- of uitgeschakeld.

b) Tijdsinstelling

Draai de instelring (3) met de bedrukte tijden naar rechts, met de wijzers van de klok mee, tot de pijl “▲” (2) binnenin de ring ongeveer de huidige tijd aanduidt.

Draai de instelring alleen met de wijzers van de klok mee. Het draaien moet soepel gaan. Tegen de wijzers van de klok in draaien is niet mogelijk. Niet forceren! De tijdschakelaar raakt daardoor beschadigd en de garantie is ongeldig!

De tijdschakelaar werkt alleen wanneer het tuinstopcontact van stroom voorzien is, dus als de stekker van het tuinstopcontact aangesloten is op een actief stopcontact van het openbare elektriciteitsnet.

c) In-/uitschakeltijden instellen

Via de 96 segmenten (4 stuks per uur) op de instelring (3) kunt u de in- en/of uitschakeltijden in blokken van 15 minuten instellen. Een naar buiten geschoven segment activeert de stopcontacten (netspanning aanwezig). Een naar binnen geschoven segment schakelt de stopcontacten uit (geen netspanning aanwezig, aangesloten apparaten zijn uitgeschakeld).

Voorbeeld: Als er een lamp tussen 22:00 en 23:00 uur ingeschakeld wordt, schuif dan de vier segmenten tussen 22:00 en 23:00 uur naar buiten. Alle andere segmenten moeten naar binnen geschoven zijn.

Het ontwerp van de tijdschakelaar (mechanische aandrijving en schakeling) kan kleine afwijkingen t.o.v. de daadwerkelijke schakeltijden vertonen. Afwijkingen van 1 à 2 minuten zijn normaal!

d) Statusweergave

Een klein kijkvenster (4) met daarachter een markering laat zien of de stopcontacten aan of uit staan.

“ON”: Stopcontacten zijn ingeschakeld

“OFF”: Stopcontacten zijn uitgeschakeld

e) Secondenweergave/functiecontrole van de tijdschakelaar

Een kleine weergaveknop (5) dient als functiecontrole van de tijdschakelaar wanneer het een secondenweergave simuleert. Wanneer de weergaveknop draait, dan is het tuinstopcontact operationeel.

Wanneer de weergaveknop niet draait, controleer dan de stroomvoorziening van het tuinstopcontact.

Apparatuur aansluiten/loskoppelen

- Wilt u aan apparaat aansluiten op het tuinstopcontact, schakel het tuinstopcontact dan eerst uit. Klap het deksel van één van beide stopcontacten voorzichtig omhoog en sluit het apparaat aan. Laat het deksel nu langzaam naar beneden klappen.

Sluit op het tuinstopcontact uitsluitend apparaten of kabels aan die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis. Volg deze gebruiksaanwijzing op. Er is levensgevaar door kortsluiting!

- Moet het apparaat losgekoppeld worden, klap dan het deksel van het stopcontact voorzichtig omhoog en trek het apparaat uit het tuinstopcontact. Laat het deksel nu langzaam naar beneden klappen.

Onderhoud en reiniging

- U hoeft het tuinstopcontact niet te onderhouden, neem het nooit uit elkaar. Laat onderhoud/reparatie over aan een specialist.
- Voordat u het tuinstopcontact gaat reinigen moet het van de netspanning afgesloten worden. Trek daartoe de stekker volledig uit het stopcontact van het openbare elektriciteitsnet. Koppel eventueel aangesloten apparaten los van het tuinstopcontact.

Uitwendig mag het tuinstopcontact uitsluitend met een schone, zachte, droge doek gereinigd worden. Voor sterkere vervuiling gebruikt u een met schoon water bevochtigde doek.

Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen of chemische oplossingen omdat dit schade kan toebrengen aan de behuizing (verkleuringen) of afbreuk kan doen aan de werking.

- Druk niet te hard op de transparante afdekking van de tijdschakelaar omdat er anders krasjes kunnen ontstaan.
- Richt nooit de waterstraal van een tuinslang of zelfs van een hogedrukreiniger op het tuinstopcontact!

Recycling

Elektrische en elektronische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid!

Wanneer het product niet meer werkt, dan moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Technische gegevens

Werkspanning	250 V/AC, 50 Hz
Aansluitvermogen/-stroom	max. 3680 W, 16 A
Beschermingsgraad	IP44
Beschermingsklasse	I
Aantal aansluitingen	2 (IP44)
Minimale inschakelduur	15 min
Aantal schakeltijden	96 (in blokken van 15 minuten)
Continubedrijf mogelijk	ja (de tijdschakelaar kan via een schuifknop uitgeschakeld worden)
Lengte van de aansluitkabel	3 m (type: H07RN-F, 3 x 1,5 mm²)
Omgevingsomstandigheden	temperatuur -25 °C tot +40 °C, luchtvochtigheid 0% tot 95% relatief
Afmetingen	150 x 270 x 150 mm (B x H x D)
Gewicht	ca. 2,5 kg

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

V1_0814_02/VTP